

MAGAZYN INFORMACYJNY OLSZTYNA I OKOLIC

6.08.2014

NOL

nakład: 10 000

NIE ODPUSĆ LATA

OLSZTYN
6 sierpnia

GWIAZDA LATA: MATT DUSK



Leśny pełen blasku

Zabawa na stadionie dla małych i dużych, a na deser Harlem i Walerek

5



Olsztyn. Aktywnie!

Sport to frajda. Sierpniowe zmagania na ziemi, w wodzie i w powietrzu

14

Bez lipy

Muzyka, liryka, emocje. Mela Koteluk i Kaliber 44 śpiewają inteligentnie



16

KOLEJNY NUMER
NOL-A JUŻ
20 SIERPNIA

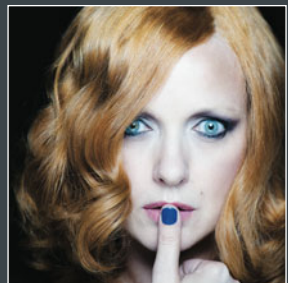
A w nim m.in.:

Nasi góral!



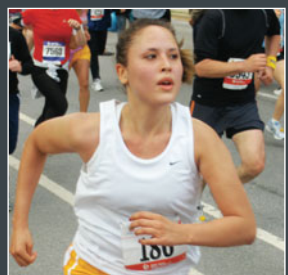
Przed nami koncerty dwóch olsztyńskich legend. Na scenie Olsztyńskiego Lata Artystycznego zaprezentują się specjaliści od irlandzkich rytmów, czyli Shannon. Nie zabraknie też ciężkiego uderzenia, czyli popisów panów z Vadera.

Zielono mi!



Ten festiwal ma w nazwie zieleni, a w obsadzie same gwiazdy. Gotowi na Olsztyn Green Festiwal? W kolejnym NOL-u zdradzimy szczegóły imprezy.

3, 2, 1... start!



Biegnij po zdrowie, sławę, medal... Gotowi na III Półmaraton Jakubowy? Tej imprezy nie można przegapić. Trzeba na niej być, jeśli nie na starcie, to obok, by dopinguować tych, którzy bez biegu żyć nie mogą.

Lato nie odpuszcza,
my też go nie odpuszczajmy!

Tytuł i przesłanie naszego wakacyjnego informatora są proste i czytelne — „Nie Odpusć Lata!”. Myślę, że tegorocznego lata nikt nie odpuszcza, nawet ono samo. Tak gorąco i bezdeszczowo dawno już w Olsztynie nie było, nie więc dziwnego, że większość mieszkańców i przyjezdnych kieruje się ku naszym akwenom, czyli mówiąc trochę staroświecko „ciągnie do wód”. Olsztyńskie jeziora przeżywają w tych dniach prawdziwe oblężenie i to najlepszy dowód, że potrzebne są nam zagos-

podarowane miejsca do nadjeziornego wypoczynku. Taki też jest cel modernizacji nadbrzeży jeziora Ukiel, który to projekt już niedługo dobiegnie końca. Szkoda, że nie przed wakacjami, ale pewnych reżimów technologicznych nie da się przeskoczyć. O tym, co się zmieniło, będzie można się przekonać już 9 sierpnia, kiedy zostanie otwarta pierwsza część zmodernizowanej plaży. Piękna, piaszkowa plaża, cztery boiska do siatkówki z przebieralniami i toaletami, plac zabaw — to czeka na olszty-

nian już od 9 sierpnia. Reszta kąpieliskowych obiektów zostanie udostępniona we wrześniu, a testem sprawności będzie Olsztyn Green Festival w dniach 6-7 września. Wszystkich zmęczonych słońcem, którzy będą chcieli zaznać ochłody w cieniach i zieleniach starówki zapraszam też na koncerty gwiazd Olsztyńskiego Lata Artystycznego. Słoneczna plaża i nastrojowy koncert to najlepsze połączenie, takie wakacyjne, rekreacyjno-kulturalne „dwa w jednym” w naszym, olsztyńskim wydaniu.

TU warto zajrzeć



WYDAWCA OLSZTYN SP. Z O.O.



Organizujesz imprezę?
Podziel się z nami informacją:
tel. (89) 539-77-35

REDAKCJA
ul. Tracka 5, 10-364 Olsztyn
tel. (89) 537 77 36, 539 77 35
fax 539 77 33

REDAKTOR WYDANIA
Anna Szapiel-Danylcuk
DZIENNIKARZE
Katarzyna Janków-Mazurkiewicz,
Monika Nowakowska
FOTO
Grzegorz Czykwin, Beata Szymańska,
Zbigniew Woźniak

REKLAMA
(89) 539 77 65
reklama@naszolsztyniak.pl
WYDAWCA
Wydawca Olsztyn Sp. z o.o.
ul. Tracka 5, 10-364 Olsztyn
NAKŁAD:
10 000 egzemplarzy

PREZES
Jarosław Tokarczyk
SKŁAD I ŁAMANIE
Bartosz Jakubowski

PARTNER WYDANIA



INFORMACJE O IMPREZACH

olsztyńskielatoartystyczne.pl
mok.olsztyn.pl
visit.olsztyn.eu
aktywnie.olsztyn.eu
olsztyn.eu

Ukazuje się co dwa tygodnie na terenie
Olsztyna i okolic.



OLSZTYN
6 sierpnia

GWIAZDA LATA: MATT DUSK

Matt Dusk cieszy się uznaniem w Stanach i w Kanadzie. Coraz więcej fanów ma też w Europie i w Polsce. Określany jest mianem „Sinatry XXI wieku”, bo swoim śpiewem podbija serca wszystkich kobiet. Wreszcie jego wdziękowi będą mogły ulec r ó w n i e ż olsztyńianki. **K o n c e r t** gwiazdy lata w środę 6

sierpnia w Amfiteatrze im. Czesława Niemena. — Ten wieczór będzie bardziej jak party niż jak randka. Oczywiście, znajdą się na koncercie również romantyczne utwory, ale uwielbiam je przeplatać z tymi bardziej żywiołowymi. Mamy nawet w repertuarze polską piosenkę — zdradza Matt Dusk, który choć stale porównywany z Frankiem Sinatrą, broni się przed określeniem „Sinatra XXI wieku”. — Kiedy dorastałem, Sinatra był jednym z moich idoli. Porównanie do niego to wielki zaszczyt. Myślę jednak, że na zawsze zostanie tylko jeden Sinatra — przekonuje.

Letnie Dobranocki Bluesowe Dirty Aces

OLSZTYN
19 sierpnia

Brytyjczycy ruszają na podbój olsztyńskiej publiczności. Przygotujcie się na elektryzujący występ. We wtorek 19 sierpnia w olsztyńskim amfiteatrze gościem cyklu Letnie Dobranocki Bluesowe będzie ekipa Dirty Aces.

The Dirty Aces konsekwentnie umacniają swoją pozycję na międzynarodowej scenie bluesowej. Na swoim koncercie mają m.in. współpracę z najstarszym synem Muddy'ego Watersa — Mudem Morganfieldem. Zespół stworzyli Giles Robson i gitarzysta Filip Kozłowski. Artyści inspirację czer-



pią od najlepszych. W ich utworach można usłyszeć fascynację Tomem Waitsem, Bobem Dylanem czy Howlin' Wolfem. Grupa ma swój niepowtarzalny styl, a Giles i ekipa naprawdę potrafią rozgrzać publikę do czerwoności. Start o godz. 20.

Kino Amfiteatr

OLSZTYN
12 sierpnia

We wtore, 12 sierpnia o godz. 20 w amfiteatrze kolejna odsłona cyklu „Kino Amfiteatr — Louis de Funes na 100-lecie urodzin”. Szykujcie się na spotkanie z najbardziej kultową ekipą żandarmów.

W czasie trzeciego seansu wyświetlany będzie film „Żandarm na emeryturze” z 1970 roku. Sierżant Cruchot mieszka w zamku z bogatą żoną Józefą i... nudzi się śmiertelnie. Wkrótce jednak jeden z jego kompanów z żan-



darmerii doznaje amnezji. Cruchot z resztą ekipy nakładają mundury i porywają chorego, aby przypomnieć mu stare, dobre czasy.

II OLSZTYŃSKI PIKNIK ASTRONOMICZNY

OLSZTYN
8 sierpnia

Ubiegłoroczny Olsztyński Piknik Astronomiczny cieszył się ogromną popularnością. Teraz czas na drugą edycję. Od godz. 17 do 22 olsztyńscy będą mogli wziąć udział w kosmicznych

i gwiazdnych atrakcjach. W ogrodzie olsztyńskiego obserwatorium ponownie czeka nas moc atrakcji. O tajemnicach fizyki i nie tylko opowie dr Sławomir Kulesza z olsztyńskiego uniwersytetu. Dzieci będą mogły wziąć udział w warsztatach edukacyjnych dla dzieci „Zabawa i nauka”, konkursach z na-



gromadami i innych astronomicznych atrakcjach. W programie występ Just Ed Show, występy i pokazy tańca zespołów Eranovy. Na zakończenie zagra zespół KOMP. Wstęp wolny.

XXXVI Olsztyńskie Koncerty Organowe

OLSZTYN
10 i 15 sierpnia

Oryginalne kompozycje, twórcy i wykonawcy. Olsztyńskie koncerty organowe gromadzą od lat entuzjastów muzyki kameralnej. Kolejne już 10 i 15 sierpnia o godz. 20 w Katedrze św. Jakuba.



Program jest na tyle różnorodny, że każdy znajdzie w nim coś dla siebie. W niedzielę 10 sierpnia w katedrze św. Jakuba wystąpi duet organowy — Agnieszka i Jarosław Tarnawscy. Z kolei 15 sierpnia podczas Koncertu Maryjnego usłyszymy Julię Karłową — solistkę z Katedry z zachstanu, a na organach zagra Andrzej Siekierski (Francja).

KONCERT DAWIDA PODSIADŁO

Ma zaledwie 21 lat, a jego piosenki królują na szczytach przebojów. Zdobył cztery Fryderyki. Nastala era Dawida Podsiadło. Koncert w środę 13 sierpnia o godz. 20 w amfiteatrze.

Wszystko zaczęło się od finału programu „X Factor”, który wygrał. Zaśpiewał wówczas z Katie Melua. Potem jego kariera nabrała ekspresowego tempa. Niemalże natychmiast podpisał kontrakt z wytwórnią płytową. Debiutancki krążek „Comfort and Happiness” w kilka miesięcy po



premierze zdobył status platynowej płyty za ponad 90

tysięcy sprzedanych egzemplarzy. — Powiem, że szczęście mi sprzyjało od momentu moich urodzin. Gdyby nie ten fakt, nie byłbym teraz w tym miejscu, w którym jestem.

Mam nadzieję, że zbyt szybko mnie nie opuści, bo trochę się go jeszcze przyda. Do tego otaczają mnie wciąż życzliwi i dobrzy ludzie — mówi Dawid Podsiadło.

Ludzie oszaleli na jego punkcie. Jego utwory „Trójkąty i Kwadraty”, „Powiedz mi, że nie chcesz” czy „Nieznajomy” wpadają w ucho i nie dają się zapomnieć. To jeden z najciekawszych młodych polskich muzyków. Nie idzie na kompromis, szuka swojego stylu i odważnie przeciera muzyczne szlaki. Co więcej — popularność go nie zmieniła, traktuje ją z dystansem. Jest tym samym chłopakiem z Dąbrowy Górniczej. Już wkrótce usłyszymy materiał nagrany z jego grupą Curly Heads. Ich gra to muzyczna mieszanka dwóch najważniejszych dla muzyków zespołów — The Strokes i Arctic Monkeys. Amerykańsko-angielski rock alternatywny. Trwają przygotowania do płyty, a tymczasem na scenie amfiteatru stanie Dawid. I znów dziewczyny będą piszczeć...

Bilety: 25 zł

Mecz Olsztyn Lakers vs Green Ducks Radom

OLSZTYN
13 sierpnia

Olsztyńscy Jeziorowcy zapraszają na widowiskowy pokaz futbolu amerykańskiego. Mecz



Olsztyn Lakers kontra Green Ducks Radom w niedzielę, 17 sierpnia o godz. 13 w Kortowie. Na boisku naszych dopingują Cheerleaders Lakers. Green Ducks Radom to jedna z najlepszych drużyn w Polskiej Lidze Futbolu Amery-

kańskiego. Są znani z interesujących potyczek obfitujących w efektowne zagrania. Olsztyn Lakers w PLFA grają od 2011 roku. Organizatorzy z pewnością zapewnią dodatkowe — typowo „amerykańskie” — atrakcje.

Puchar Polski Jachtów Kabinowych

OLSZTYN
9 i 10 sierpnia

Najpiękniejsze łodzie, widowiskowe pokazy żeglarskich umiejętności. Przed nami Puchar Polski Jachtów Kabinowych. Oficjalne otwarcie regat w sobotę 9 sierpnia o godz. 10 na Słonecznej Polanie. To dwudniowe wyścigi, w których stawką jest Puchar Prezydenta Olsztyna. To etap eliminacyjny w drodze do finału Pucharu Polski. Rywali-

zacja zawsze toczy się tutaj na najwyższym poziomie. Regaty będą rozegrane w klasach T1, T2, T3, omega standard oraz DZ. W ubiegłym roku w zawodach wzięło udział prawie czterdzieści załóg. Imprezie towarzyszą spotkania integracyjne. W sobotę 9 sierpnia od godz. 19 żeglarze zapraszają na wieczorny koncert. Kibice mile widziani.

Przegląd Lokalnych Zespołów Error

BARCZEWO
8 sierpnia

Czwarta edycja festiwalu, który promuje młode zespoły, startuje w piątek 8 sierpnia w amfiteatrze miejskim w Barczewie. Na scenie

nie talenty, o których jeszcze usłyszy cała Polska. Początek przesłuchań konkursowych o godz. 15. Spośród 46 zgłoszeń jury wybrało szczęśliwą piątkę, którą usłyszymy 8 sierpnia. Po rywalizacji debutantów na scenie staną D'Dorsh — zwycięzca poprzedniej edycji, Łydką Grubasa oraz Heroes Get Remembered.

Olsztyn Green Festival 6-7 września, plaża miejska

Artur Rojek, Kayah, Hey, Ania Rusowicz, Kaczezet, Łąki Łan, Kuba Badach, Kraków Street Band — gwiazdy polskiej sceny zapraszają na pierwszy w Polsce festiwal muzyki i „zielonego” stylu życia. Będzie energetycznie, rockowo, bigbitowo, folkowo i lirycznie. To trzeba zobaczyć! Tego trzeba posłuchać! Bilety do nabycia w sieciach sprzedaży i na stronach: TicketPro, Eventim i eBilet, a także w kasach przy wejściu na teren festiwalu w trakcie jego trwania.

Organizator: Agora SA
Współorganizator: Gmina Olsztyn

CENY BILETÓW W PRZEDSPRZEDAŻY:
bilet jednodniowy: 20 zł
karnet dwudniowy: 35 zł
dzieci do lat 12: wstęp bezpłatny

CENY BILETÓW W DNIU IMPREZY:
bilet jednodniowy: 25 zł
karnet dwudniowy: 40 zł
dzieci do lat 12: wstęp bezpłatny



CO JEST GRANE ZONE

Duża scena live | Po 5 koncertów dziennie | Mała scena dj-ska

PRZYWRÓĆMY BLASK STADIONOWI LEŚNEMU

W niedzielę 10 sierpnia odbędzie się festyn „Przywróćmy blask Stadionowi Leśnemu”. Impreza przyciąga tłumy olsztyńiaków, którym zależy na tym, by temu miejscu przywrócić dawną świetność. W programie koncerty, zawody i konkursy z nagrodami. Start o godz. 13.

— W tym roku mamy dziewiątą edycję festynu, choć impreza miała jednoroczną przerwę spowodowaną brakiem pieniędzy. Obecnie dzięki zaangażowaniu wolontariuszy i wielu osób, które chcą walczyć o przywrócenie blasku Stadionowi Leśnemu, spotkamy się po raz kolejny — podkreśla Tadeusz Milewski, prezes Warmińsko-Mazurskiego Sejmiku Osób Niepełnosprawnych, organizator festynu.

— To historyczny stadion, o który warto walczyć. Cudowny teren, który zachęca, by wśród tej zieleni zrobić ścieżki rowerowe, trakt piesze, a nawet trasy narciarskie. W latach jego świetności było tu przepięknie, panował wyjątkowy mikroklimat, co podkreślali sportowcy, m.in. Irena Szewińska, która tutaj pobiła wiele życiowych rekordów.

Organizatorzy planują wiele atrakcji, m.in. występy zespołów amatorskich, konkursy z nagrodami, gry i zabawy. Festyn otworzy Kapela Jakubowa, a potem rozpocznie się turniej piłkarski. Zaplanowa-



no też pokaz tresury psów i wiele innych atrakcji. Gwiazdą imprezy będzie zespół Harlem. Start: godz. 13.



LETNI JARMARK RĘKODZIEŁA

Szykujcie się na udział w wielkim artystycznym pikniku. Stoiska staną tym razem w parku Przyjaciół w Dobrym Mieście. Tu znajdziecie dzieła lokalnych twórców. W czasie jarmarku będzie można kupić piękną, ręcznie wykona-

ną biżuterię, metaloplastykę. Jeśli więc ktoś szuka inspiracji, znajdzie ją właśnie tam. Wśród przedmiotów wyroby gliniane, rzeźby w drewnie, szyte ręcznie koty i lalki. Jarmarkowi będą towarzyszyć występy artystyczne. Start: godz. 11.



Turniej Siatkówki Plażowej „Lato z OSiR 2014”

OLSZTYN 9 sierpnia

Zasmakujcie sportowych emocji na pięknej plaży miejskiej. W sobotę 9 sierpnia na boiskach Centrum Rekreacyjno-Sportowego Ukiel przy ulicy Jeziornej 8 odbędzie się turniej „Lato z OSiR-em 2014”. Start o godz. 9.30. Siatkarze amatorzy będą mogli zagrać na nowych boiskach zrewitalizowanej pierwszej części plaży miejskiej. Jeśli dopisze frekwencja, zawody potrwać aż do późnej nocy, bo boiska mają sztuczne oświetlenie. Zgłoszenia osobiste lub telefo-

niczne przyjmuje Dział Sportu, ul. Żołnierska 13a, tel. 89 527 02 27. Można też zgłosić się e-mailowo: sport@osir.olsztyn.pl. Udział w zawodach jest bezpłatny.



Wernisaż malarstwa, rzeźby i instalacji Aleksandra Wołosa

OLSZTYN 8 sierpnia

W piątek 8 sierpnia w Galerii Rynek MOK wernisaż prac znanejszego olsztyńskiego artysty Aleksandra Wołosa. To będzie wystawa prezentująca różne okresy jego twórczości. Z wykształcenia doktor biologii zwierząt, w dziedzinie sztuk plastycznych — samouk. Stał się artystą

wszechstronnym. Uprawia malarstwo pastelowe i olejne, grafikę, rzeźbę oraz rysunek satyryczny. Sławę zdobył dzięki niezwykłym portretom i pejzażom. Od lat niezmiennie przedmiotem zainteresowania są warmińsko-mazurskie krajobrazy.

Początek o godz. 17.

IX Spotkania Warmińskie

GIETRZWAŁD 9-10 sierpnia

Przez dwa dni w Gietrzwałdzie impreza, która pielęgnuje tradycję i kulturę warmińską. Atrakcje czekają w sobotę 9 sierpnia w godz. 11-21 oraz w niedzielę 10 sierpnia w godz. 11-17.

W amfiteatrze zabrzmie muzyka m.in. Babsztyla, a wokół staną stoiska z kulinariami i rękodziełem. Przygotowano też animacje i zabawy dla najmłodszych. W sobotę

9 sierpnia o godz. 20.30 w GOK-u w Gietrzwałdzie Wspaniały Teatr bez Nazwy zaprezentuje sztukę „Chłopcy” Stanisława Grochowiaka.



GYPSY CARNIVAL

OLSZTYN
8 sierpnia



Prawdziwe taborowe granie, śpiew i taniec przy ognisku. Na „Gypsy Carnival” — Festiwal Muzyki i Tańca Romów zaprasza zespół Hitano i przyjaciele. Początek koncertu w amfiteatrze o godz. 20. Wielopokoleniowe Hitano to jeden z nielicznych w Polsce zespołów, który gra tradycyjną muzykę romską na żywo. Miłośnicy ich gry podkreślają, że w czasie ich koncertów można poczuć klimat prawdziwego taborowego śpiewu i tańca.

— Mamy swój własny styl, którego pilnie strzeże nasz założyciel Adam Fedorowicz. Nie naśladujemy innych artystów romskich. Dzięki wielkiemu talentowi Adama śpiewamy i wykonujemy jego własne kompozycje. Piękne teksty i prawdziwa muzyka cygańska to

właśnie jego dzieło — mówią członkowie Hitano.

Muzyka i taniec od zawsze miały wpływ na życie Romów, a z kolei ich twórczość była inspiracją i natchnieniem dla wielu wybitnych twórców. Najistotniejsze jest to, że muzyka romska jest ponadczasowa, uniwersalna i szczerą w przekazie. A każdy koncert może być swego rodzaju udowadniania, że mimo całego otaczającego nas zła można być szczęśliwym i cieszyć się z każdego przeżytego dnia. Oddajcie się chwilę marzeniom i posłuchajcie ich niezwykle historii.



Wakacyjne Czwartki z Mikołajem Kopernikiem

Słynne portrety Kopernika będzie można zobaczyć w czasie ostatniego „Wakacyjnego Czwartku z Mikołajem Kopernikiem”. Każdy mały rycerz weźmie udział w lekcjach szkoły fechtunku, a małe księżniczki założą piękne średnio-wieczne suknie. Wielka zabawa na zamku startuje o godz. 10. To już ostatnie spotkanie tegorocznego cyklu spotkań

z Kopernikiem, który w ciekawy sposób prezentuje życie najsłynniejszego mieszkańca olsztyńskiego zamku. Cykl od lat cieszy się ogromną popularnością, a zamek przeżywa istne oblężenie. Hasłem przewodnim spotkań tym razem będzie „Portret Kopernika”. W programie m.in. rysowanie portretów astronoma, walki rycerskie, szkoła fechtunku oraz pokaz baniek mydla-



OLSZTYN
7 sierpnia

nich. Nie zabraknie też spektaklu Teatru Form Niezależnych Korzunowicz. A na pamiątkę weźmiecie samo-

dzielnie wybitą monetę — 1 kopernika. Wakacyjne czwartki w godz. 10-15. Wstęp 3 zł.

Księżyc w poetyce Pink Floyd

Po raz kolejny Olsztyńskie Planetarium i Obserwatorium Astronomiczne zapraszają na pokaz „Księżyc w poetyce Pink Floyd”. Początek seansu o godz. 18 w sobotę, 9 sierpnia.

Niezwykły pokaz w planetarium jest inspirowany płytą „The Dark Side of The Moon” zespołu Pink Floyd. To interdyscyplinarny projekt, który łączy dźwięk, obraz i taniec. Pierwszy pokaz w hołdzie



slynnej grupie i jej kultowej płycie odbył się 24 marca 2013 roku — w 40 rocznicę wydania krążka. Muzyce towarzyszą przygotowane specjalnie z tej okazji wizualizacje.

VIII Warmińska Uczta Pierogowa

To święto prawdziwych pasib-ruchów. Pierogi

BIESOWO
16 sierpnia

twarogiem i miętą. W Biesowie, małej miejscowości w gmi-

nie Biskupiec, można zjeść najsmaczniejsze pierogi na świecie. A gospodynie od lat udowadniają, że są w ich lepieniu prawdziwymi mistrzyniami. Start imprezy o godz. 13. Do smakowania pierogi — od tradycyjnych ruskich i z kapustą i grzybami, aż po warmińskie z kaszą gryczaną.



Koncerty w parku Centralnym

Olsztyn zyskał nową scenę plenerową. W każdą sobotę o godz. 18 w parku Centralnym odbywają się koncerty i inne wydarzenia kulturalne, na które tłumnie

OLSZTYN
9 i 16 sierpnia

przybywają olsztyńscy. 9 sierpnia najsłynniejsze covey przypomni duet gitarowy, a tydzień później w świat



KULTURA NATURA REKREACJA ROZRYWKA

6 SIERPNIA

KONCERT

Matt Dusk
Amfiteatr im. Czesława Niemena, godz. 20

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz. 10-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz ze Śląska”,
sala główna BWA Olsztyn,
godz. 10-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina - czarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc, Słońce



godz. 17 — Kosmiczny Express
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Obserwatorium Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9, 10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

Przyroda w obiektywie
Muzeum Przyrody w Olsztynie, godz. 17.30

WYSTAWA

Fotograficzna „Klimaty Warmii”
Dom przedpogrzebowy gminy żydowskiej „Bet Tahara”, godz. 8.30-16.30

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz. 10-18

WYSTAWA

ArtFinał: prace uczestników warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK, godz. 10-17

DLA DZIECI

Wakacje z Domem Kultury w Barczewie,
Centrum Kultury i Promocji Gminy w Barczewie, godz. 10-14

WYDARZENIE

Apel Pamięci — obchody 100-lecia wymarszu I Kadrowej Cmentarz przy ul. Poprzecznej w Olsztynie, godz. 12

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur, godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

WYDARZENIE

Festiwal „Ziemia - Ciało – Miłość”
Lamkowo, godz. 15

CO? gdzie kiedy

WYDARZENIE

Biesiada Warmińska
Gietrzwałd, godz. 18

7 SIERPNIA

WYDARZENIE

Wakacyjne czwartki z Mikołajem Kopernikiem. Portret Kopernika
Muzeum Warmii i Mazur, godz. 10-15

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz. 10-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz ze Śląska”,
sala główna BWA Olsztyn, godz. 10-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina - czarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc, Słońce
godz. 17 — Kosmiczny Express
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Obserwatorium Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9, 10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

Fotograficzna „Klimaty Warmii”

Dom przedpogrzebowy gminy żydowskiej „Bet Tahara”,
godz. 08.30-16.30

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz. 10-18

WYSTAWA

ArtFinał: prace uczestników warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK, godz. 10-17

DLA DZIECI

Wakacje z Domem Kultury w Barczewie,
Centrum Kultury i Promocji Gminy w Barczewie, godz. 10-14

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur, godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

SPORT

Bezpłatny trening kettlebell
Szkoła Podstawowa nr 6, godz. 18

WYDARZENIE

Festiwal „Ziemia – Ciało – Miłość”
Lamkowo, godz. 15

8 SIERPNIA

KONCERT

Hitano i przyjaciele
Amfiteatr im. Czesława Niemena, godz. 20

KULTURA NATURA REKREACJA ROZRYWKA

WYDARZENIE

II OLSZTYŃSKI PIKNIK ASTRONOMICZNY
Olsztyńskie Obserwatorium Astronomiczne, godz. 17–22

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz. 10-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz ze Śląska”,
sala główna BWA Olsztyn, godz. 10-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina - czarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc, Słońce
godz. 17 — Kosmiczny Express
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Obserwatorium Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9, 10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23



WYSTAWA

Fotograficzna „Klimaty Warmii”
Dom przedpogrzebowy gminy żydowskiej „Bet Tahara”, godz. 08.30-16.30

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz. 10-18

WYSTAWA

Wernisaż Aleksandra Wołosza
Galeria Rynek MOK: malarstwo, godz. 17
Galeria Amfiliada MOK: rysunek, godz. 17
haloGaleria MOK: instalacja, godz. 17

WYSTAWA

ArtFinał: prace uczestników warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK, godz. 10-17

OLSZTYN. AKTYWNI!

Salsa solo
Eranova, godz. 17.30

DLA DZIECI

Wakacje z Domem Kultury w Barczewie,
Centrum Kultury i Promocji Gminy w Barczewie, godz. 10-14

WYDARZENIE

Festiwal Rockowy ERROR 2014
amfiteatr w Barczewie,
godz. 15 — koncert konkursowy
godz. 19 — koncert główny: D'Dorsh, Łydka Grubasa, Heroes Get Remembered

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur, godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

co?
gdzie
kiedy

KULTURA

NATURA

REKREACJA

ROZRYWKA

KULTURA

NATURA

REKREACJA

ROZRYWKA

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina -
zaczarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc,
Słońce
godz. 17 — Kosmiczny Ex-
press
godz. 18 — Księżyc w poety-
ce Pink Floyd

NAUKA

Obserwatorium
Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9,
10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz.
10-18

„OLSZTYN. AKTYWNI?”

Spacery podwodne
Akademicki Klub Płetwonur-
ków „Skorpena”, godz. 9
Windsurfing
Plaża przy Hotelu Kur, godz. 9
Park Linowy
Leśny Park Linowy, godz. 9.30
zapisy: 797 129 060
Przewodnik czeka
Rzecz o olsztyńskich wieżach
Dworzec Główny, godz. 10
Strzelectwo sportowe
al. Wojska Polskiego, godz. 10
Stretch & relax
ERANOVA, godz. 10
zapisy: 797 129 060
Trening biegowy
Fitness Club Sylwetka, godz. 11
zapisy: 89 543 07 -93
Fitness na szpilkach
ERANOVA, godz. 11
zapisy: 885 818 185

WYDARZENIE

IX Spotkania Warmińskie
Gietrzwałd, godz. 11

KINO

Kino na Jarotach
Ślubne wojny
teren Szkoły Podstawowej
nr 34, godz. 20



WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur,
godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

SPORT

Bezpłatny trening kettlebell
Szkoła Podstawowa nr 6,
godz. 18

KONCERT

Duet gitarowy
Park Centralny, godz. 18

10 SIERPNIA

FESTYN

PRZYWRÓĆMY BLASK
STADIONOWI LEŚNEMU
Stadion Leśny, godz. 13-18

SPORT

Regaty żeglarskie Puchar
Polski Jachtów Kabinowych

Baza Sportów Wodnych „Ślo-
neczna Polana”, godz. 10

KONCERT

XXXVI Olsztyńskie Koncerty
Organowe im. Feliksa Nowo-
wiejskiego
Bazylika konkatedralna św.
Jakuba, godz. 20

WYSTAWA

Marian Stępak
„Rzeczy Odzyskane”
sala kameralna BWA,
godz. 11-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz
ze Śląska”
sala główna BWA Olsztyn,
godz. 11-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina - za-
czarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc,
Słońce
godz. 17 — Kosmiczny Ex-
press
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Obserwatorium
Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9,
10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz.
10-18

OLSZTYN. AKTYWNI!

Tai-chi
Park Jakubowo, godz. 8
Marszobiegi
CEiIK, godz. 9.30
Golf
Naterki, ul. Golfowa 20 a,
godz. 12
Buduj formę
Fitness Club Athletic, godz.
18.15
zapisy: 733 310 590

WYDARZENIE

Wakacyjne śniadanie
blogerów
Park Centralny, godz. 11

WYDARZENIE

Strefa kurzu. Złot pojazdów
terenowych
Lotnisko Dątki, godz. 10

WYDARZENIE

IX Spotkania Warmińskie
Gietrzwałd, godz. 11

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur,
godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

WYDARZENIE

Festiwal „Ziemia
- Ciało – Miłość”
Lamkowo, godz. 15

11 SIERPNIA

WYSTAWA

Fotograficzna „Klimaty
Warmii”
Dom przedpogrzebowy gminy
żydowskiej „Bet Tahara”, godz.
8.30-16.30

WYSTAWA

ArtFinal: prace uczestników
warsztatów CSW
Galeria Spichlerz
MOK, godz.
10-17



12 SIERPNIA

KINO

Kino Amfiteatr
Louis de Funžs na 100-lecie
urodzin
„Żandarm na emeryturze”
Amfiteatr im. Czesława Nie-
mena, godz. 20

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy
Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz.
10-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz
ze Śląska”
sala główna BWA Olsztyn,
godz. 10-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina
- zaczarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc,
Słońce
godz. 17 — Kosmiczny Ex-
press
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Obserwatorium
Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9,
10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

Fotograficzna „Kli-
maty Warmii”
Dom przedpogrze-
bowy gminy ży-
dowskiej „Bet Ta-
hara”, godz.
08.30-16.30

WYSTAWA

„Maria Ja-
nek: malar-
stwo”
Galeria Sąsie-
dzi MOK,
godz.
10-18

KULTURA NATURA REKREACJA ROZRYWKA KULTURA NATURA REKREACJA ROZRYWKA KULTURA NATURA REKREACJA

WYSTAWA

ArtFinal: prace uczestników warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK, godz. 10-17

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur, godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

SPORT

Bezpłatny trening kettlebell
Szkoła Podstawowa nr 6, godz. 18

13 SIERPNIA

KONCERT

Dawid Podsiadło
Amfiteatr im. Czesława Niemena, godz. 20

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz. 10-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz ze Śląska”
sala główna BWA Olsztyn, godz. 10-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka’hina - czarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc, Słońce
godz. 17 — Kosmiczny Express
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Obserwatorium Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9, 10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

Fotograficzna „Klimaty Warmii”
Dom przedpogrzebowy gminy żydowskiej „Bet Tahara”, godz. 08.30-16.30

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz. 10-18

WYSTAWA

ArtFinal: prace uczestników warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK, godz. 10-17

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur, godz. 10-18



WYDARZENIE

Biesiada Warmińska
Gietrzwałd, godz. 18

14 SIERPNIA

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz. 10-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz ze Śląska”
sala główna BWA Olsztyn, godz. 10-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka’hina - czarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc, Słońce

godz. 17 — Kosmiczny Express
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Obserwatorium Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9, 10.30, 12, 13.30, 15

WYSTAWA

Fotograficzna „Klimaty Warmii”
Dom przedpogrzebowy gminy żydowskiej „Bet Tahara”, godz. 08.30-16.30

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz. 10-18

WYSTAWA

ArtFinal: prace uczestnicy warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK, godz. 10-17

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur, godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

SPORT

Bezpłatny trening kettlebell
Szkoła Podstawowa nr 6, godz. 18

KINO

Dzwoneczek i tajemnica piratów
Wakacje Mikołajka
Niezniszczalni 3
Kino Helios

15 SIERPNIA

KONCERT

XXXVI Olsztyńskie Koncerty Organowe im. Feliksa Nowowiejskiego, Koncert Maryjny
Bazylika konkatedralna św. Jakuba, godz. 20

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz. 10-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz ze Śląska”
sala główna BWA Olsztyn, godz. 10-18

WYSTAWA

Fotograficzna „Klimaty Warmii”
Dom przedpogrzebowy gminy żydowskiej „Bet Tahara”, godz. 08.30-16.30

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz. 10-18

WYSTAWA

ArtFinal: prace uczestnicy warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK, godz. 10-17

WYDARZENIE

Regionalne Święto Ziół
Olsztynek, godz. 10



KINO

Maraton Komedii z Cameron Diaz
Maraton Niezniszczalni
Kino Helios, godz. 23

KINO

Awangarda 2
Bank Lady
Bardzo poszukiwany człowiek Bobry

WYDARZENIE

Biesiada Warmińska
Gietrzwałd, godz. 18

16 SIERPNIA

WYDARZENIE

Festiwal Piosenki Inteligentnej BEZ LIPY
Koncert Meli Koteluk
Amfiteatr im. Czesława Niemena, godz. 20

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz. 11-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz ze Śląska”
sala główna BWA Olsztyn, godz. 11-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka’hina - czarowana rafa

godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc, Słońce
godz. 17 — Kosmiczny Express
godz. 18 — Dobór naturalny

co?
gdzie
kiedy

KULTURA

NATURA

REKREACJA

ROZRYWKA

KULTURA

NATURA

REKREACJA

ROZRYWKA

WYDARZENIE

VIII Warmińska Uczta
Pierogowa
Biesowo, godz. 13

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur,
godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda
w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

SPORT

Bezpłatny
trening kettlebell
Szkoła Podstawowa nr 6,
godz. 18

Amfiteatr im. Czesława Nie-
mena, godz. 20

KONCERT

XXXVI Olsztyńskie Koncerty
Organowe im. Feliksa Nowo-
wiejskiego
Bazylika konkatedralna św. Ja-
kuba, godz. 20

SPORT

Mecz Olsztyn Lakers vs Green
Ducks Radom
Kortowo - boisko, godz. 13

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy
Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz.
11-18

WYSTAWA

Erwin Sówka
„Sztukmistrz ze Śląska”,
sala główna BWA Olsztyn,
godz. 11-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina -
zaczarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór natu-
ralny
godz. 16 — Ziemia,
Księżyc, Słońce
godz. 17 — Kosmiczny
Express
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Observatorium
Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9,
10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

„Maria Janek:
malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz.
10-18

OLSZTYN. AKTYWNIE!

Tai-chi
Park Jakubowo, godz. 8
Splywy kajakowe

most na rzece Łyna, ul. Kali-
nowskiego, godz. 9.30
Zapisy: www.mazury.pttk.pl
Mama aktywnie!

Jezioro Długie przy moście,
godz. 10
Golf
Naterki, ul. Golfowa 20 a,
godz. 12

WYDARZENIE

Warmianki 2014
— Targi dla Kobiet
Olsztyńskie Planetarium
i galeria BWA, godz. 10-18

WYDARZENIE

Letni Jarmark
Rękodzieła
Dobre Miasto, godz. 11

WYSTAWA

„Porcelanowa
Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur,
godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

18 SIERPNIA

WYDARZENIE

II Letnia Sesja
Śmiechoterapii:
kabaret Neo-Nówka
Amfiteatr im. Czesława Nie-
mena, godz. 17.30 i 20.30

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina
- zaczarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór
naturalny
godz. 16 — Zie-
mia, Księżyc,
Słońce
godz. 17

— Kosmiczny Express
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Observatorium
Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9,
10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

Fotograficzna
„Klimaty Warmii”
Dom przedpogrzebowy gminy
żydowskiej „Bet Tahara” godz.
08.30-16.30

WYSTAWA

ArtFinal: prace uczestników
warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK, godz.
10-17

19 SIERPNIA

KONCERT

Letnie Dobranocki Bluesowe:
koncert grupy Dirty Aces
Scena Staromiejska, godz. 20

WYSTAWA

Marian Stępak „Rzeczy
Odzyskane”
sala kameralna BWA, godz.
10-18

WYSTAWA

Erwin Sówka „Sztukmistrz
ze Śląska”
sala główna BWA Olsztyn,
godz. 10-18

NAUKA

Olsztyńskie Planetarium
godz. 11 — Kaluoka'hina - za-
czarowana rafa
godz. 12 — Dwa szkiełka
godz. 14 — Dobór naturalny
godz. 16 — Ziemia, Księżyc,
Słońce
godz. 17 — Kosmiczny Express
godz. 18 — Dobór naturalny

NAUKA

Observatorium
Astronomiczne
zwiedzanie pracowni: godz. 9,
10.30, 12, 13.30, 15
nocne pokazy: godz. 22, 23

WYSTAWA

Fotograficzna
„Klimaty Warmii”
Dom przedpogrzebowy gminy
żydowskiej „Bet Tahara” godz.
08.30-16.30

WYSTAWA

„Maria Janek: malarstwo”
Galeria Sąsiedzi MOK, godz.
10-18

WYSTAWA

ArtFinal: prace uczestników
warsztatów CSW
Galeria Spichlerz MOK,
godz. 10-17

WYSTAWA

„Porcelanowa Ornitologia”
Muzeum Warmii i Mazur,
godz. 10-18

WYSTAWA

„Przyroda w obiektywie”
Muzeum Przyrody, godz. 9-17

SPORT

Bezpłatny trening
kettlebell

Szkoła Podstawo-
wa nr 6,
godz. 18



Zapisy: 698 622 778
Przewodnik czeka
Rzecz o olsztyńskich szpitalach.
Szpital Pulmonologiczny, godz.
10
Żeglarstwo
Plaża miejska, godz. 10

WYDARZENIE

Warmianki 2014
— Targi dla Kobiet
Olsztyńskie Planetarium i gale-
ria BWA, godz. 10-18

KONCERT

Kwartet Avista
Park Centralny, godz. 18

17 SIERPNIA

WYDARZENIE

Festiwal Piosenki Inteligen-
tnej BEZ LIPY
Koncert grupy Kaliber 44 z go-
ścinnym udziałem Gutka



II LETNIA SESJA ŚMIECHOTERAPII: NEO-NÓWKA

OLSZTYN 18 sierpnia

Oni serwują śmiech w ilościach hurtowych. To kabareto-
wa pierwsza liga. Czas na II
Letnią Sesję Śmiechoterapii
i występ kabaretu Neo-
Nówka oraz zespołu Ża-
rówki. Start: godz.
17.30.

„Niebo” kabaretu
Neo - N ó w k a
okrzyknięto
Skeczem
Trzy-

dziestolecia. A zdecydowali
o tym organizatorzy XXX Ju-
bileuszowego Przeglądu Ka-
baretów PAKA w Krakowie.

Obok wypraw do
Nieba czy Sej-
mu zabie-
rają nas
w po-
d r ó ż

do miejsc, gdzie nic nie jest ta-
kie jak powinno. W tej wy-
prawie towarzyszyć wam bę-
dzie małżeństwo Paciakiów,
które swoją przebojo-

wością i pomysłowością jest
w stanie zaskoczyć każdego.
W pakiecie widzowie otrzy-
mują tradycyjnie Żarówkę.
Wtajemniczeni wiedzą, że nie
będzie to żywa reklama
sklepu z artykułami
oświetleniowymi.
To występ zespołu,
który już od dawna
wiadomo, że ma
klasę.

Bilety:
40 zł



WAKACYJNE ŚNIADANIE BLOGERÓW

OLSZTYN 10 sierpnia

Spotkanie pasjonatów,
bloggerów i osób po-
szukujących inspiracji
już w niedzielę 10 sierpnia.
Drugie Wakacyjne Śniadanie
Bloggerów odbędzie się tym
razem w parku Centralnym
o godz. 11.
Kto może wziąć udział?
Wszyscy. Zarówno ci, którzy

piszą, jak i ci, którzy czytają.
To doskonała okazja, by poz-
nać nowych, ciekawych lu-
dzi, wymienić się doświad-
czeniami czy opowiedzieć o
swoich akcjach. Poznajcie
olsztyniaków, którzy mają me-
gapasję — podróżują po świe-
cie, wyszukują najciekawsze
murale lub tworzą super-
przepisy na babeczki.



Strefa kurzu. Zlot pojazdów terenowych

Tor offroadowy lotniska
Aeroklubu Warmińsko-
Mazurskiego będzie zaku-
rzony aż miło. W niedzie-
lę, 17 sierpnia, o godz. 10
startuje tam Zlot Pojaz-
dów Terenowych i Mili-
tarnych.

OLSZTYN 17 sierpnia



No wi-
cjsze mogą oglądać, ale będą
mogli też spróbować swoich
sił. I stać się offroadowymi
wyjadaczami. Tor offroadowy
w Olsztynie nazywany jest
„Strefą Kurzu No Limit”, bo
tutaj przyjeżdżają miłośnicy
naprawdę mocnych wrażeń.
Na tym właśnie torze zawo-

dowcy będą mieli możliwość
całodziennej zabawy, a ama-
torzy będą mogli ich podzi-
wiać. W programie znajdują
się też m.in. konkurencje te-
renowe. Lubisz motoryzację?
Tu znajdziesz atrakcje, które
spowodują, że skoczysz Ci po-
ziom adrenaliny.

Regionalne Święto Ziół

Skansen w Olsztynku po-
snownie zapachnie ziołami.
W środę, 15 sierpnia, w czasie
Regionalnego Święta Ziół będzie
można przekonać się, jak wiele
produktów powstaje na ich
bazie.

OLSZTYNEK 15 sierpnia



Tego
dna odbędzie się też uroczysta
msza, podczas której zostaną po-
święcone wianki. Początek im-
prezy o godz. 10.
Regionalne święto ziół to im-
preza promująca uprawę, pro-
dukcję i zbiór ziół z najbardziej
ekologicznych terenów Polski.
W drewnianym kościółku
z Rychnowa w skansenie odbę-

dzie się msza św. z okazji Wnie-
bowzięcia Najświętszej Maryi
Panny, czyli Święta Matki Bo-
skiej Zielnej. Będzie można też
poświęcić wianki, które wyko-
nacie własnoręcznie przed wej-
ściem. Rodziny będą mogły
wziąć udział w pokazach i warsz-
tatach rękodzieła związanych
z tematyką zielarską.

Kino na Jarotach

To już będzie trzeci seans
Kina na Jarotach w te
wakacje. Tym razem na ekra-
nie zobaczymy kome-
dię „Ślubne
wojny” Ga-
ryego Winicka z roku 2009.
To historia dwóch przyjaciół-
lek, które wychodzą za mąż.
Jedna pomyłka w rezerwacji
sprawia, że oba wesela muszą
odbyć się w tym samym cza-

sie i w tym samym miejscu.
Dziewczyny nie chcą ustąpić,
więc wybucha... ślubna wojna.

OLSZTYN 9 sierpnia

W rolach głównych zobaczy-
my Kate Hudson i Anne Hat-
hawey. Początek seansu
o godz. 20 na terenie Szkoły
Podstawowej nr 34 przy
ul. Herdera. Seans poprzedzi
występ Daniela Rupińskiego.



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

„Warmia i Mazury regionem zjednoczonej Europy“



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



„Portal Turystyczny Miasta Olsztyna”

ODKRYJ OLSZTYN Z VISIT.OLSZTYN.EU



Czy to w komputerze, czy też mobilnie, już dziś możesz zaplanować swój pobyt w Olsztynie. Stolica Warmii i Mazur jest na wyciągnięcie ręki, a raczej klawisza. Nie wierzysz? Przekonaj się sam. Zaplanuj swój wolny czas z portalem visit.olsztyn.eu lub jego wersją mobilną.

Poznaj Olsztyn, a pomoże Ci w tym strona visit.olsztyn.eu. Portal pełni nie tylko rolę informacyjną, ale przede wszystkim użytkową. Stąd liczne funkcjonalności dla osób, które chcą przygotować się do wycieczki, nie ruszając się sprzed komputera.

Spędźcie miło czas

Tu znajduje się ponad 1000 opisów obiektów, z czego ponad 200 to lokale gastronomiczne, ponad 60 to miejsca noclegowe, a prawie 100 to miejsca, które oferują aktywne spędzenie wolnego czasu. Miłośnicy dwóch kółek, kajaków i pieszych wycieczek też nie będą zawiedzeni. Dzięki interaktywnej mapie zaplanuj sobie i bliskim trasy wypraw dostosowane do wieku i sił fizycznych, poznaj ich długość i stopień trudności. Do dyspozycji mają prawie 20 wycieczek tematycznych, dzięki którym odwiedzą miejsca warte zobaczenia, poznają historię Olsztyna i spędzą czas pełen wrażeń.

Koszt całkowity:
426 285,85 PLN

Procent dofinansowania:
362 342,97 PLN



Turyści korzystający z portalu mogą też zapoznać się z ciekawymi informacjami na temat ponad 70 zabytków, 12 jezior oraz 11 olsztyńskich parków. Tu także znajdą kalendarz imprez, dzięki którym miasto tętni życiem. Poza tym visit.olsztyn.eu jest dostępny w pięciu wersjach językowych (oprócz polskiej — angielska, niemiecka, rosyjska, francuska), by także goście z zagranicy przekonali się, jak piękna i atrakcyjna jest nasza stolica.

By się nie zgubić

A co zrobić, gdy już do Olsztyna przyjedziemy i nie mamy dostępu do komputera? Stare przysłowie radzi: koniec języka za przewodnika. Jednak każdy, kto znalazł się w obcym mieście, a chciałby zwiedzić jego atrakcje i poznać historię, dobrze wie, że cenny może okazać się profesjonalny przewodnik. A w dobie internetu, smartfonów i zaawansowanych rozwiązań pomoc może telefon oraz przewodnik mul-

timedialny po Olsztynie, wykonany w oparciu o technologię augmented reality (rozszerzona rzeczywistość). To mobilna aplikacja, która umożliwia interaktywne korzystanie z informacji turystycznej wyświetlanej, m.in. na ekranie telefonu. Wykorzystuje ona technologię geolokalizacji, dzięki której użytkownik dostaje informacje o obiektach znajdujących się w pobliżu, a nawigacja pomaga bez kłopotu dotrzeć do wybranych

miejs. Dzięki niej poznacie ciekawe obiekty, które warto odwiedzić, oraz wydarzenia, na których nie może was zabraknąć. Zapoznacie się z ofertą olsztyńskiej gastronomii. Dzięki mapie bez problemu znajdziesz drogę do bankomatów, muzeów, centrów handlowych, a w razie choroby aptek i szpitali. Turystycznych ciekawostek też nie brakuje. Wystarczy rozwinąć menu, a historia Olsztyna nie będzie wam obca.



Projekt dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013





PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



„Warmia i Mazury regionem zjednoczonej Europy“

„Budowa całorocznej infrastruktury sportowo-rekreacyjnej nad Jeziorem Krzywym w Olsztynie“

PLAŻA JUŻ JEST. ZA MIESIĄC WIĘCEJ ATRAKCJI

Kajaki, żaglówki, rowery, nordic walking latem. Zimą bojery, łyżwy, narty biegowe, a przez cały rok siatkówka plażowa i squash. Nowa inwestycja nad Jeziorem Krzywym ucieszy wszystkich olsztyńiaków i turystów. Pierwszą częścią inwestycji możemy się cieszyć już od 9 sierpnia.



wyznaczony na 30 września, ale pierwsza część tej rozległej inwestycji jest już prawie gotowa, dlatego chcemy udostępnić ją mieszkańcom i turystom — zapowiada Piotr Grzymowicz, prezydent Olsztyna.

Plażowe marzenia

Szerokie pomosty z drewna egzotycznego, ławeczki, trakt pieszki z płyt granitowych, nowy piasek i atrakcje dla całych rodzin. To plaża, o której marzyliśmy latami.

Od 9 sierpnia możemy korzystać ze strzeżonego kąpieliska, piaszczystej plaży, punktów widokowych i boiska do piłki plażowej oraz budynku z toaletami, przebieralniami i kącikiem dla mam z małymi dziećmi. Na dzieci czeka też plac zabaw wśród drzew, z bezpieczną nawierzchnią, z zabawkami, które przypadną do gustu maluchom. Do wszystkich atrakcji można dotrzeć wózkiem.

Pierwsza część plaży miejskiej w Olsztynie już czeka na plażowiczów. Oprócz opalania i kąpeli możemy liczyć na aktywny wypoczynek, bo do naszej dyspozycji zostają również oddane: boiska do siatkówki plażowej, wielki plac zabaw dla dzieci, linarium, część wypożyczalnia z podestami widokowymi. Grzech nie skorzystać!

— Termin zakończenia przebudowy brzegów jeziora jest



wierzchnią, z zabawkami, które przypadną do gustu maluchom. Do wszystkich atrakcji można dotrzeć wózkiem.

Noc z plażówką? Teraz to możliwe!

— Poszerzyliśmy bazę do uprawiania siatkówki plażowej. To będzie na pewno wielka atrakcja dla dzieci i młodzieży. Znajdą się tu cztery stacjonarne boiska do siatkówki plażowej. Wszystkie są wyposażone w specjalne siatki. Piłki już nie będą wpadać ani na wypoczywających, ani do wody — dodaje Jerzy Litwiński, dyrektor Ośrodka Sportu i Rekreacji w Olsztynie. — Na pewno będą tutaj kwitły sport i rekreacja w dużym wydaniu. Obok stałych boisk znajdą się tu też trzy rozstawiane, z możliwością gry w piłkę ręcz-

ną plażową, ale również w rugby. W sumie siedem boisk tutaj, a kolejne cztery powstają przy Omedze.

Teraz to możliwe, bo wszystkie boiska mają oświetlenie.

Festiwal odkryje atrakcje

— Pozostała część tego nowoczesnego kompleksu będzie nas cieszyć od września, inauguracja odbędzie się podczas Olsztyn Green Festiwalu, na który zapraszamy! — dodaje Piotr Grzymowicz.

Nad Jeziorem Krzywym powstanie wielofunkcyjny szlak turystyczny o długości ok. 1,58 km, który ma zaspokoić potrzeby turystyki pieszej, rowerowej i zimowej. W sezonie pełnił on będzie funkcję szlaku pieszego i rowerowego, zimą zaś toru do nart biegowych.

Osoby, które chcą spróbować wszystkich tych dyscyplin, nie muszą martwić się brakiem sprzętu. Będzie go można wypożyczyć na miejscu, ponieważ przy projektowaniu bazy sportowo-rekreacyjnej założono także powstanie wypożyczalni sprzętu. Na turystów i mieszkańców czekać będą rowery turystyczne i górskie, kijki nordic walking, narty biegowe i inny sprzęt potrzebny do rekreacji. Powód do radości będą mieli również wodniacy. Infrastruktura nabrzeża uzupełniona zostanie w urzędzenia obsługi wypożyczalni sprzętu pływającego, hangar na sprzęt pływający, stanowiska do wędkowania i sędziowskie.

Na łodzie i pod lodem

Nie zapomniano również o tych, którzy kochają jezioro zimą. W Centrum Sportów Wodnych znajdą się sauny i łaźnie parowe wraz z niezbędnym zapleczem i przebieralniami dla morsów i uprawiających tzw. nurkowanie podlodowe. Powstanie też infrastruktura do uprawiania sportów zimowych, jak bojery i łyżwiarstwo na sezonowym lodowisku.

Co nie mniej ważne, nad Jeziorem Krzywym będzie również bezpieczniej, bo Centrum Sportów Wodnych będzie siedzibą ratowników.



Koszt całkowity:
63 022 976,61 PLN

Procent dofinansowania:
22 108 374,85 PLN



OLSZTYN



Projekt dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013



WARMIA
MAZURY®



PRZYGODA, TAJEMNICE I AKTYWNOŚĆ, KTÓRA WYJDZIE

Uwaga miłośnicy aktywnego wypoczynku! Wciąż możecie dołączyć do grona pasjonatów, dla których najważniejszy jest ruch w każdej postaci. Wystarczy tylko skorzystać z oferty cyklu „Olsztyn. Aktywnie!”.



I ty możesz zostać Tarzanem

W kinach właśnie grają rodzinny film o Tarzanie.

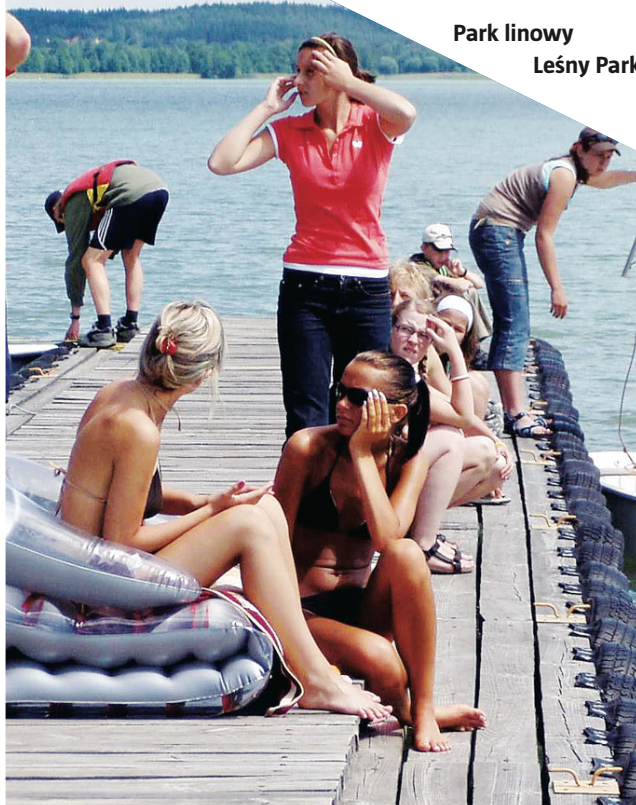
nie, a ty na chwilę możesz wcielić się w jego rolę. Jeśli nie masz problemów z błędnikiem, a wysokość cię nie przeraża, ruszaj do parku linowego. Wspomnienia — bezcenne.

Linowy, Las Miejski — 9 sierpnia, godz. 9.30

Z prądem i pod prąd

Najlepiej podziwiać olsztyński zamek z poziomu rzeki. Piękne zakola Łyny, tereny Lasu Miejskiego zachęcają, by się nimi zachwycić. Nic, tylko znaleźć się na wodzie i oddać się podziwianiu widoków. Trasa łatwa, więc poradzi sobie z nią każdy początkujący amator kajakarstwa. Tym,

**Park linowy
Leśny Park**



Olsztyn Green Festival 6-7 września, plaża miejska

Organizatorzy festiwalu stawiają na lokalność i dlatego Olsztyn Green Festival promuje olsztyńskie aktywności. Wśród imprez towarzyszących zaplanowano: Regaty Optimist i Wyścigi Smoczych Łodzi, a także gry i zabawy wodne z wykorzystaniem zmodernizowanej plaży miejskiej nad jeziorem Ukiel.



którzy cenią współzawodnicstwo, polecamy z kolei regaty na Krzywym. Możecie liczyć na doping plażowiczów. Podobnie jak osoby, które rozpoczynają swoją przygodę z windsurfiem.

**Spacery podwodne
Klub Skorpiona Kortowo — 9 sierpnia, godz. 9
Windsurfing
plaża przy Hotelu Kur — 9 sierpnia, godz. 9
Spływy kajakowe
most na tynie przy ul. Kalinowskiego — 17 sierpnia, godz. 9.30**

**Żeglarstwo
plaża miejska — 16 sierpnia, godz. 10**

I ty możesz poznać historię

By poznać historię, można zatopić się w opasle tomiszcz. Można też posłuchać jej na żywo. Okazuje się, że najciekawsze miejsca mamy praktycznie pod nosem. Wystarczy tylko je zauważyć. Pomogą w tym olsztyńscy przewodnicy. Tym razem będzie trochę m.in. o wieżyczkach, które miały służyć w razie wybuchu III wojny światowej oraz historia olsztyńskiego leczenia w pigułce.



WATER ZONE

Strefa aktywnego wypoczynku | Regaty Optimist | Bitwa smoczych łodzi | etc.

CI NA ZDROWIE. „OLSZTYN. AKTYWNIE!” TRWA



Przewodnik czeka
Rzecz o olsztyńskich wieżach, dworzec Olsztyn Główny — 9 sierpnia, godz. 10
Rzecz o olsztyńskich szpitalach, szpital pulmonologiczny — 16 sierpnia, godz. 10

Kiedy stres już was pokonał

Wciąż jeszcze jesteś przed urlopem? Tai-chi relaksuje ciało i umysł, poprawia koncentrację, rozwija giętkość i siłę. W każdym ruchu ciało porusza się w sposób harmonijny i zrównoważony. Łagodna forma nie powoduje urazów ani

kontuzji, dzięki temu mogą ją ćwiczyć osoby w każdym wieku, jak i w każdym stanie zdrowia. Nieprzekonani? To może rozciąganie?

Tai-chi
Jakubowo — 10 i 17 sierpnia, godz. 8
Stretch & relax
Eranova — 9 sierpnia, godz. 10

Nie tylko dla biegaczy

Chcesz coś zmienić w swoim życiu i stać się aktywny? Na początek marszobiegi, a jak złapiesz formę, może skusisz się na bieganie? Żądne wyjątkowych atrakcji panie mogą wziąć udział w zajęciach fitness w szpilkach. Pora wydobyć seksapil i zmysłowość. Mamy mogą wrócić do formy również w czasie zajęć nad Jeziorem Długim.

Trening biegowy
Fitness Club Sylwetka — 9 sierpnia, godz. 11
Marszobiegi
CEiIK — 10 sierpnia, godz. 9.30



Fitness na szpilkach
Eranova — 9 sierpnia, godz. 11

Mama aktywnie!
Jeziro Długie — 17 sierpnia, godz. 10
Salsa
Eranova — 8 sierpnia, godz. 17.30

Kulki małe i duże

Każdy może zostać mistrzem golfa, niezależnie od wieku. Pole golfowe w Na-

terkach chętnie odwiedzają również gwiazdy. Trenuj, by móc zmierzyć się na murawie ze swoim idolem. Jeśli wolicie inne kulki, możecie pójść na strzelnicę sportową. Tutaj każdy z kolei może przez chwilę poczuć się niczym James Bond.

Golf
Pole golfowe Naterki — 10 i 17 sierpnia, godz. 12
Strzelectwo sportowe
Strzelnica LOK — 9 sierpnia, godz. 10

Forma na medal

Nie masz ochoty na ćwiczenia na świeżym powietrzu? Kiedy pada, siłownia jest odpowiednim miejscem do aktywnego wypoczynku. Można wymienić się doświadczeniami z innymi ćwiczącymi, dopytać o szczegóły trenera.

Buduj formę z Fitness Club Athletic
Fitness Club Athletic, ul. Murzynowskiego 20 — 10 sierpnia, godz. 18.15
Odnova Aktywnie!, al. Wojska Polskiego 30A — 16 sierpnia, godz. 9



FESTIWAL PIOSENKI INTELIGENTNEJ BEZ LIPY

Młynarski lirycznie, osobiste wypowiedzi i kultowa formacja hip-hopowa. 16 i 17 sierpnia w olsztyńskim amfiteatrze wyjątkowe koncerty — Meli Koteluk i grupy Kaliber 44. To Festiwal Piosenki Inteligentnej Bez Lipy. Po prostu dobra muzyka.

Fastryki Meli

Muzyka Meli nie mieści się w żadnej szufladce. Jest poetycko, ale zadziornie, lirycznie i rockowo. W czasie olsztyńskiego koncertu wokalistka zaproponuje program z piosenkami Wojciecha Młynarskiego „Przeprowadzki”. To ma być liryczne oblicze Młynarskiego, być może mniej znane niż to publicystyczno-satyryczne.

— Koncert jest naszym podziękowaniem i ukłonem w kierunku inspirującego mistrza — tak mówi artystka o swoim najnowszym projekcie. —

Odkąd pamiętam, za-
leżało mi na
tym, by

opowiadać o rzeczach, które
mnie inspirują, dotykają, wzru-
szają. Od wielu lat dążę
do niezależno-
ści, do wy-
praco-

Ta metoda się sprawdza. Jej de-
biutancki krążek „Spadochron”
o d n i ó ś l

W niedzielę 17 sierpnia o godz. 20 w amfiteatrze czeka nas druga część muzycznego deseru. Wystąpi kultowa grupa Kaliber 44. Fani długo czekali na ten powrót. Hip-hopowa formacja wznowiła działalność w ubiegłym roku.

Takie utwory jak „Plus i minus”, „Nasze mózgi wypełnione są marią”, „Gruby czarny kot” czy „Film” weszły do klasyki rodzimego hip-hopu i polskiej muzyki lat 90. O tym, że Kaliber 44 nadal ma moc, niech świadczy fakt, że po 15 latach od wydania płyty „W 63 minuty dookoła świata” wróciła na listę najlepiej sprzedających się płyt w Polsce. To ewenement. W Olsztynie z zespołem wystąpi Piotr „Gutek” Gutowski, wokalista grupy Indios Bravos. Zabrzmią utwory, którymi kiedyś tętniła cała rapowa Polska. Bez kokieterii — prawdziwy i szczery do bólu Kaliber 44.



wania autorskiego języka. Oczywiście, nie mam na myśli działania w pojedynkę, towarzyszy mi zespół. Podstawą jest współpraca — zgodność wrażliwości i pracowitości, wydaje mi się, że w tym tkwi największa siła.

ogromny sukces. Za nami oficjalna premiera singla „Fastryki” zapowiadającego najnowszą płytę. I można śmiało stwierdzić, że fani jej twórczości nie będą rozczarowani.

Kaliber wraca do gry

Bez Lipy to festiwal, w trakcie którego mamy przed sobą muzyczną awangardę.

Festiwal Piosenki Inteligentnej Bez Lipy

• sobota, 16 sierpnia, godz. 20 — koncert Meli Koteluk; bilety: 20 zł
• niedziela, 17 sierpnia, godz. 20 — koncert grupy Kaliber 44; bilety: 20 zł



OLSZTYN
16-17 sierpnia

Olsztyn
Green Festival
6-7 września,
plaża miejska

• „Palce lizać” — kulinarne eko fascynacje, czyli festiwal kulinarny. Lekcje zdrowego gotowania poprowadzą Karolina Kopocz i Maciej Szaciłło.

- Kino konesera — dwudniowy przegląd filmów ekologicznych, slowfoodowych, dokumentów, starannie wyselekcjonowanych przez Romana Gutka, dyrektora MFF T-Mobile Nowe Horyzonty, i Artura Liebarta, szefa Against Gravity i Planete Doc Film
- Refresh party — strefa chilloutu połączona z ciekawymi spotkaniami, rozmowami, warsztatami...

Tu będzie można porozmawiać o ekologii, stylu życia, aktywnym wypoczynku, wziąć udział w programie dla seniorów pt. „Bądź w olimpijskiej formie”, który poprowadzi Władysław Kozakiewicz, mistrz olimpijski z 1980 roku.

- Rodzinny ogród zabaw — aktywności dziecięce z wykorzystaniem m.in. tematyki eko: „Kuna za kaloryferem” — lekcja przyrody z Adamem Wajrakiem; nauka na wesoło z Wojciechem Mikołuszko

Strona festiwalu: olsztyngreenfestival.com
Facebook: facebook.com/olsztyngreenfest



GREEN ZONE

Kulinarne eko-fascynacje | Kino konesera | Refresh party | Rodzinny ogród zabaw